

## **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК КАК ПРЕДМЕТ И РЕЧЬ ПРИ ФОРМИРОВАНИИ КОММУНИКАТИВНОЙ И СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ**

**Блиева Ж.М.**

*ФГБОУ ВПО «Северо-Осетинский государственный университет имени К.Л. Хетагурова», Владикавказ, Россия, okazarina73@mail.ru*

---

**В данной статье предлагается рассмотреть авторское учебное пособие “English Across the World”, разработанное для студентов неязыковых специальностей, продолжающих изучение иностранного языка на базе программы средней школы, включающее материал общекультурной, повседневно-бытовой, профессионально-ориентированной тематики, необходимый для формирования иноязычной компетенции во всех видах речевой деятельности в соответствии с важнейшими лингво-дидактическими принципами, отраженными в программе. Тексты страноведческого характера занимают сегодня все большое место в процессе обучения иностранным языкам. Междисциплинарное ознакомление с социокультурными портретами англоязычных стран дает возможность реализовать задачи формирования иноязычной коммуникативной и социокультурной компетенций. Аутентичность используемого материала позволяет представить картину реалий рассматриваемых стран.**

---

Ключевые слова: иноязычный, язык и культура, коммуникативная компетенция, социокультурная компетенция, аутентичные тексты, the English language.

## **THE ENGLISH LANGUAGE AS A SUBJECT AND SPEECH WHEN FORMING COMMUNICATIVE AND SOCIAL- CULTURAL COMPETENCES OF NONLINGUISTIC STUDENTS**

**Blieva J. M.**

*North Osetian State University after K.L. Khetagurov, Vladikavkaz, Russia, okazarina73@mail.ru*

---

**The article deals with the author’s course book “English Across the World” developed for the students of non-language institutions who continue to learn English on the basis of secondary school curriculum including general culture, everyday household and vocational oriented material in all kinds of speech activities according to essential lingua-didactic principles given in the curriculum. The texts of cultural character becomes more and more significant in foreign language teaching. Interdisciplinary acquaintance with social-cultural portraits of English speaking countries gives the opportunity to realize the goals of forming foreign communicative and socio-cultural competences. Authentic materials allows to imagine the picture of realities of the discussed countries.**

---

Keywords: foreign, language and culture, communicative competence, social competence, authentic texts, the English language.

В условиях технологических инноваций и «бума языковой индустрии» перед современным высшим образованием стоит задача формирования всесторонне гармоничной личности. С ней теснейшим образом связано понятие о культуре человека, поэтому современные студенты должны приобретать в процессе обучения систематические знания в совокупности, закладывающие те основы общей культуры, которые В.Н. Столетов назвал научной картиной мира. Для этого необходимо объединить усилия всех изучаемых дисциплин, смелее развивать в содержании образования синтетические подходы, связывать отдельные компоненты культуры друг с другом. В этом и заключается задача частных методик, чтобы отвести достойное место каждой дисциплине, не изолируя ее от остальных, а в общем взаимодействии и влиянии на формировании общей культуры личности [1].

Основной целью обучения иностранным языкам является формирование иноязычной коммуникативной компетенции, которая предусматривает формирование способности к межкультурному взаимодействию. А значит, не только владение соответствующей иноязычной техникой, но и параллельное освоение информации лингвострановедческого характера есть залог успешного погружения в языковую среду, принятия норм и ценностей культуры страны изучаемого языка.

Представители отечественной языковой политики (В. В. Сафронова, В. С. Библер, М. З. Биболетова, Н. В. Добрынина) рассматривают процесс изучения иностранного языка как важное средство приобщения к иной национальной культуре, развития интеллектуальных способностей студентов, их образовательного потенциала. С точки зрения П. В. Сысоева, «изучая иностранный язык и иноязычную культуру, индивид получает возможность расширить свое социокультурное пространство и культурно самоопределиться».

Согласно Е. И. Пассову, в качестве целей при изучении иностранного языка должно выступать не обучение как таковое, при котором содержанием будут лишь прагматичные знания, умения, навыки, а образование личности. В этом случае в качестве содержания выступает культура, под которой понимаются личностно освоенные в деятельности духовные ценности, пространство, в котором происходит процесс социализации личности.

Следует признать, что оценивания состояния социокультурного воспитания в Российской Федерации не входит в число приоритетных направлений развития педагогической науки и практики, несмотря на призывы в политических декларациях и научных трудах к воспитанию в социокультурном контексте и, как результат, далеко не всегда они становятся идейной основой образовательной деятельности. Ученые, педагоги нередко замалчивают такие «неудобные вопросы», как межэтнические конфликты, культурные предрассудки, национализм. Между тем социокультурность закладывается отнюдь не на генетическом уровне. Она социально детерминирована и должна быть воспитана [3].

Одной из древнейших преподаваемых дисциплин, составляющей важный компонент общей культуры и один из лучших способов формирования социокультурной рефлексии, является речь, язык, и поэтому языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках.

Обострение интереса к феномену культуры, взаимодействие и взаимосвязь проблемы «языка и культуры» нашли свое отражение в идеях лингвокультурологии – научной дисциплины синтезирующего типа, характеризующейся целостным системным рассмотрением «языка и культуры» как совокупности единиц (лингвокультурем). К ним

относятся названия предметов, понятий, концептов, не встречающихся или встречающихся в другом варианте у членов русской, национальной лингво-культурологической общности [2].

Современное развитие лингвокультурологии выдвинуло в число первостепенных задач изучения языковых и социокультурных процессов в ходе исторической эволюции этноса, а идеи лингвокультурологического образования средствами иностранных языков начинают воплощаться в учебно-методических комплексах (УМК) в высшей школе для студентов неязыковых специальностей. Такие комплексы могут быть использованы вместо официальных учебников в соответствии с концепцией модульного обучения, успешно применяемой в европейских колледжах и соответствующей общей тенденции – интегративного подхода к обучению иностранному языку, основанного на взаимосвязанном формировании умений во всех видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении, письме. В отечественной методике этот подход соотносится с понятием «принцип взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности». Такой подход к обучению противостоит обучению последовательному (слушание – говорение – чтение – письмо), сторонниками которого являются представители прямых методов и устного опережения в работе. Однако и сторонники интегративного подхода не исключают признания приоритета устного восприятия учебного материала перед письменным. При этом место каждого вида речевой деятельности в системе обучения определяется целью урока и зависит от этапа обучения, так как разные виды речевой деятельности на занятиях могут выступать в качестве и цели, и средства обучения.

К методическим компонентам модульного обучения относятся: программа курса; учебное пособие для обучающихся, содержащее теоретический материал, организованный по темам, описание примеров (ситуаций), вопросов для обсуждения; руководство для преподавателя, подробно проработанное в соответствии с программой и выбранным для работы учебным пособием; сборник текстов для дополнительного чтения.

Перечисленные выше концепции нашли свое отражение в авторском учебно-методическом комплексе с учетом национально-регионального компонента для студентов геоэкологических специальностей для успешной реализации учебно-воспитательных задач. Помимо выше упомянутых компонентов в комплект входят два учебных пособия, разработанных для двух курсов обучения: базового и профильного.

В данной статье предлагается рассмотреть учебное пособие “English Across the World”, разработанное нами для студентов неязыковых специальностей, продолжающих изучение иностранного языка на базе программы средней школы, включающее материал общекультурной, повседневно-бытовой, профессионально-ориентированной тематики, необходимый для формирования иноязычной компетенции во всех видах речевой

деятельности в области данной специальности в соответствии с важнейшими лингводидактическими принципами, отраженными в программе, а именно: взаимосвязь и взаимозависимость видов РД; опора на наглядность (иллюстративную, языковую, графическую); стимулирование самостоятельной работы студентов; тенденция к беспереводному использованию языка; функционально-тематический отбор учебных материалов; социокультурный, лингвокультуроведческий рост студентов в процессе обучения.

Пособие включает шесть блоков (Units), в каждом из которых выделяются три основных текста. Тексты относятся к следующим темам: Тексты А – для развития навыков беседы на личные темы (Introducing Yourself, Working Day, Future Profession, Hobbies, British Holidays, My University); Тексты В – посвящены различным вариантам английского языка в разных странах (в Британии, США, Канаде, Австралии, Новой Зеландии); Тексты С – страноведческие, представляющие какую-либо из стран, где используется английский язык в качестве государственного, а также материал о своей республике в последнем блоке. Кроме основных текстов присутствует дополнительный материал для выполнения упражнений и кратких заметок по теме для закрепления лексики в контексте.

Каждый блок сопровождается упражнениями: ответы на вопросы для контроля понимания прочитанного; составление вопросов из предложенных слов – упражнение, которое нацелено на отработку грамматических правил составления вопросов – правил, которые часто забываются студентами; верные-неверные утверждения (соотнесение предлагаемых высказываний с содержанием прочитанного текста); восстановление логического порядка следования абзацев в связном тексте; заполнение пропусков словами на выбор из предложенных вариантов (такие упражнения предъявляются в контекстуальном виде, что соответствует современным методическим требованиям); исправление грамматических ошибок в тексте; упражнения на словообразование на основе контекста; соотнесение английских и русских эквивалентов, частей предложений; нахождение верного определения данным словам и словосочетаниям; создании кратких текстов согласно модели; составление диалогов с использованием речевых формул; заполнение таблицы на основе изученной информации.

Каждый блок сопровождается разговорными формулами, среди изучаемых тем которых: приветствия, знакомство, выражение удивления, извинения, разговор по телефону, бронирование (в гостинице, ресторане), поздравления, что, на наш взгляд кажется логичным в данном пособии, так как главная цель лингвострановедения – обеспечение коммуникативной компетенции в межкультурной коммуникации, через адекватное восприятие речи собеседника и понимание характера. В пособии не предусмотрена работа с

письмами личного характера.

Последняя часть пособия – Приложения к каждому блоку, где содержатся дополнительные сведения по изучаемым странам: о достопримечательностях Лондона, США, Северной Осетии-Алании, о праздновании Пасхи, английские рождественские песни, что дает возможность студентам знакомиться с реалиями изучаемого языка и получать дополнительные знания в области географии, образования и культуры.

Повышению мотивации студентов к изучению языка служат также цветные иллюстрации в пособии – географические карты, реалии представляемых стран, флаги и гербы.

В заключение хочется отметить, что знания и умения, в формировании которых участвует иностранный язык как предмет наряду с другими изучаемыми дисциплинами, как средство формирования общего мировоззрения студентов в их профессиональном образовании, являются неотъемлемой частью учебно-воспитательного процесса. Вместе с другими предметами иностранный язык как предмет и речь, как методический прием принимает участие в достижении данной цели в единстве ее взаимосвязанных компонентов: воспитательного, развивающего, образовательного и практического.

Воспитательный компонент заключается в: формировании у студентов уважения и интереса к культуре и народу страны изучаемого языка; воспитании культуры общения; поддержании интереса к обучению и формированию познавательной активности; воспитании потребности в практическом использовании английского языка в различных сферах деятельности.

Развивающий компонент: формирование способности к интеллектуальному, культурному, нравственному, физическому и профессиональному саморазвитию и самосовершенствованию; формирование способности владения культурой мышления, способности к обобщению, анализу, восприятию информации, постановки цели и выбору путей ее достижения, умению логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь; формирование готовности к восприятию культуры и обычаев других стран и народов, толерантного отношения к национальным, расовым, конфессиональным различиям, способность к межкультурным коммуникациям.

Образовательный компонент: формирование речевых экспрессивно-лексических и грамматических навыков на коммуникативно-достаточном уровне; совершенствование необходимых для неязыковых специальностей фонетических навыков; совершенствование умений и навыков говорения на социально-бытовые темы; формирование навыков и развитие умений письма; формирование навыков и развитие умений в диалогической и монологической формах общения; формирование и развитие в переводе со словарем;

обучению чтению текста про себя, понимание основного содержания текста средней сложности без использования словаря; обучение письменной речи (написание диктантов, сочинений, рефератов по заданной и свободной темам); обучение исправлению ошибок в устном и письменном сообщениях.

Практический компонент: формирование способности к письменной и устной коммуникации на иностранном языке, готовности к работе в иноязычной среде; формирование способности владения основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации; иметь навыки работы в профессиональной деятельности.

### Список литературы

1. Блиева Ж.М. Психолого-педагогические условия формирования языковой компетенции студентов в учебно-воспитательном процессе вуза: автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Владикавказ, 2007. – С.12.
2. Блиева Ж.М. Психолого-педагогические условия формирования языковой компетенции студентов в учебно-воспитательном процессе вуза: автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Владикавказ, 2007. – С.13.
3. Джуринский А.Н. Поликультурное воспитание: сущность и перспективы развития // Педагогика. – 2002. – № 10. – С.93.
4. Пассов Е. И. Коммуникативное иноязычное образование. Концепция развития индивидуальности в диалоге культур. – Липецк, 2009. – 145 с.
5. Шалыгина И.А. Лингвострановедческий компонент содержания обучения иностранному языку как фактор развития социокультурной компетенции студентов педагогического колледжа. cyberleninka.ru > Научные статьи > Народное образование. Педагогика // Профессиональное образование в России и за рубежом. – 2013. – № 10. – С. 24-29.

### Рецензенты:

Тахохов Б.А., д.п.н., профессор, Северо-Осетинский государственный университет им. К.Л. Хетагурова, г. Владикавказ;

Райцев А.В., д.п.н., профессор, Северо-Осетинский государственный университет им. К.Л. Хетагурова, г. Владикавказ.